

C'est quoi les **PC Familles**?

?

Les prestations complémentaires pour familles sont une aide financière créée pour **soutenir les familles fribourgeoises dans le besoin.**

Elles comprennent :



Une aide financière mensuelle, calculée en fonction de vos dépenses essentielles et de vos revenus



Le remboursement des frais médicaux non pris en charge par les assurances



Le remboursement des frais de garde d'enfants



Un accompagnement social individualisé proposé par le guichet familles *

Qui peut en bénéficier?

Vous pouvez prétendre aux PC Familles si vous remplissez les conditions suivantes :

- Vous habitez dans le canton de Fribourg depuis au moins un an ;
- Vous vivez durablement avec un ou plusieurs enfants de moins de 12 ans ;
- Les dépenses reconnues nécessaires de votre famille sont plus élevées que vos revenus déterminants.



Comment faire la demande?

1. Remplissez le formulaire officiel disponible sur ecasfr.ch
2. Joignez les documents requis (fiches de salaire, contrat de bail, relevés bancaires, etc..)
3. Envoyez le tout à la Caisse cantonale de compensation AVS

*Les guichets familles informent et soutiennent les personnes dans leurs démarches. Pour savoir quel est votre guichet familles, veuillez-vous rendre sous ecasfr.ch.

Was sind die **Familien-EL**?

?

Die Ergänzungsleistungen für Familien sind eine finanzielle Unterstützung, die für **bedürftige Familien im Kanton Freiburg** geschaffen wurde.

Sie umfassen :



Eine monatliche finanzielle Hilfe, die abhängig von Ihren notwendigen Ausgaben und Ihrem Einkommen berechnet wird



Die Rückerstattung von medizinischen Kosten, die nicht von der Versicherung übernommen werden



Die Rückerstattung der Kinderbetreuungskosten



Eine individuelle soziale Begleitung durch den Familienschalter*

Wer kann sie erhalten?

Sie können die Familien-EL beantragen, wenn Sie folgende Bedingungen erfüllen:

- Sie wohnen seit mindestens einem Jahr im Kanton Freiburg;
- Sie leben dauerhaft mit einem oder mehreren Kindern unter 12 Jahren zusammen;
- Die anerkannten notwendigen Ausgaben Ihrer Familie sind höher als Ihr anrechenbares Einkommen.



Wie stellt man das Gesuch?

1. Füllen Sie das offizielle Formular auf ecasfr.ch aus
2. Fügen Sie die erforderlichen Dokumente an (Lohnabrechnungen, Mietvertrag, Bankbescheinigungen, usw.)
3. Senden Sie das vollständige Dossier an die Kantonale AHV-Ausgleichskasse

*Die Familienschalter informieren und unterstützen die Personen bei ihren Anliegen. Um herauszufinden, welcher Ihr Familienschalter ist, besuchen Sie bitte ecasfr.ch.



« L'objectif est d'offrir à toutes les familles des conditions de vie décentes, même avec un revenu modeste. »

Pour toutes vos questions et démarches, rendez-vous sur ecasfr.ch ou contactez le guichet familles compétent pour votre commune.



« Das Ziel ist es, allen Familien, auch mit einem geringen Einkommen, angemessene Lebensbedingungen zu bieten. »

Für sämtliche Fragen und Anliegen besuchen Sie ecasfr.ch oder wenden Sie sich an den zuständigen Familienschalter Ihrer Gemeinde.



**Caisse cantonale de compensation AVS
Kantonale AHV-Ausgleichskasse**

Impasse de la Colline 1
Case postale — Postfach
1762 Givisiez
026 426 79 00



Prestations complémentaires pour familles (PC Familles) Ergänzungsleistungen für Familien (Familien-EL)

*Le soutien aux familles
fribourgeoises dans le besoin.*

*Die Unterstützung für bedürftige
Freiburger Familien.*

